

INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI OKAPU KCH 0140 B ISLAND /KCH 0140 W ISLAND / KCH 0140 X ISLAND



KERNAU

www.kernau.com

KERNAU

SZANOWNI KLIENCI,

Staliście się Państwo użytkownikami najnowszej generacji okapu kuchennego typu **KCH 0140 B Island / KCH 0140 W Island / KCH 0140 X Island**. Okap ten został zaprojektowany i wykonany specjalnie z myślą o spełnieniu Państwa oczekiwań i z pewnością będzie stanowić integralną część nowoczesnie wyposażonej kuchni. Zastosowane w nim nowoczesne rozwiązania konstrukcyjne i użycie najnowszej technologii produkcji, zapewniają mu wysoką funkcjonalność i estetykę.

Przed przystąpieniem do montażu okapu prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji. Dzięki temu unikną Państwo błędnej instalacji i obsługi okapu.

Życzymy satysfakcji i zadowolenia z wyboru okapu naszej firmy.

KERNAU

SPIS TREŚCI

Charakterystyka.....	3
Wyposażenie.....	3
Dane techniczne.....	4
Warunki eksploatacji.....	4
Montaż.....	6
1. Montaż wieszaka ściennego.....	6
2. Montaż okapu.....	7
3. Podłączenie do sieci elektrycznej i kontrola działania.....	8
4. Ustawienie trybu pracy okapu nadkuchennego.....	9
4.1. Ustawienie wyciągowego trybu pracy okapu.....	9
4.2. Ustawienie trybu pracy okapu jako pochłaniacz zapachów.....	9
4.3 Prędkości wentylatora.....	9
Obsługa i konserwacja.....	9
1. Bezpieczeństwo użytkownika.....	9
2. Obsługa.....	10
2.1. Panel sterowania.....	10
2.2. Funkcja programu.....	11
3. Konserwacja.....	11
3.1. Metalowe filtry przeciw tłuszczowe.....	12
3.2. Filtr węglowy.....	12
3.3. Oświetlenie.....	13
3.4. Czyszczenie.....	13
3.5. Usuwanie zużytych urządzeń.....	14

UWAGA

Przed przystąpieniem do montażu okapu, należy zakupić dyble (4 sztuki), odpowiednie do konstrukcji sufitu, w którym planujemy zamontuj okap.

CHARAKTERYSTYKA

Okap nadkuchenny KCH 0140 B Island / KCH 0140 W Island / KCH 0140 X Island służy do usuwania oparów kuchennych. Wymaga on zainstalowania przewodu odprowadzającego powietrze na zewnątrz. Długość przewodu (najczęściej rura \varnothing 150 lub 120mm) nie powinna być dłuższa niż 4-5 m. Po zainstalowaniu filtra z węglem aktywnym okap może pracować jako pochłaniacz zapachów. W tym przypadku nie wymaga się instalowania przewodu odprowadzającego powietrze na zewnątrz, zaleca się natomiast montaż kierownicy wydmuchu powietrza.

Okap nadkuchenny jest urządzeniem elektrycznym wykonanym w I klasie ochrony przeciwporażeniowej.

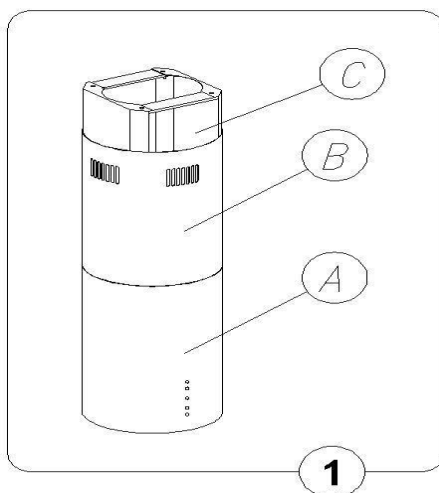
Posiada niezależne oświetlenie oraz wentylator wyciągowy z możliwością ustawienia jednej z trzech prędkości obrotowych.

Okap jest przeznaczony do trwałego zamocowania na suficie ponad kuchenką gazową lub elektryczną.

WYPOSAŻENIE

Okap składa się z następujących z następujących elementów (rys. 1):

1. Korpusu okapu A, wyposażonego w oświetlenie i panel sterowania
2. Maskownicy górnej B,
3. Zespołu mocującego C, wyposażonego w zespół wentylatora
4. Zestawu wkrętów montażowych.



DANE TECHNICZNE

Cechy charakterystyczne	Typ okapu KCH 0140 B Island/KCH 0140 W Island/KCH 0140 X Island
Napięcie zasilania	AC 230V 50Hz
Silnik wentylatora	1
Oświetlenie	Halogeny 2x20W
Ilość filtrów tłuszczowych	1
Stopnie prędkości	4
Szerokość (cm)	Ø 39
Wysokość (cm)	86,5-116,5
Wylot (Ø mm)	150 / 120
Wydajność (m ³ / h)	Max 800
Maksymalny pobór mocy (W)	240
Głośność (dBA)	52
Rodzaj pracy	Wyciąg / Pochłaniacz
Kolor	Czarny / Biały / Inox

WARUNKI EKSPLOATACJI

1. Okap kuchenny służy do usuwania oparów kuchennych na zewnątrz. Należy podłączyć go do odpowiedniego kanału wentylacyjnego (nie podłączać do kanałów kominowych, dymowych lub spalinowych, będących w eksploatacji).
2. Przed podłączeniem wentylacji należy sprawdzić, czy okap działa prawidłowo. Zbyt głośna praca okapu lub jego drgania po podłączeniu wentylacji oznaczają niedrożność wentylacji, którą w takiej sytuacji należy przerobić.
3. Urządzenie należy zamontować w minimalnej odległości 650 mm od elektrycznej płyty kuchennej i 700 mm od kuchni gazowej.
4. Pod okapem kuchennym nie wolno pozostawiać odkrytego płomienia. Podczas zdejmowania naczyń znad palnika należy ustawić minimalny płomień.
5. Potrawy przygotowywane na tłuszczach powinny być stale nadzorowane, gdyż przegrzany tłuszcz może się łatwo zapalić.
6. Filtr przeciwtłuszczowy do okapu kuchennego należy czyścić co najmniej co 2 miesiące, gdyż nasycony tłuszczem jest

- łatwopalny.
7. Przed każdą operacją czyszczenia, wymianą filtra lub przed podjęciem prac naprawczych, należy wyjąć z gniazdka wtyczkę urządzenia.
 8. Jeżeli w pomieszczeniu, oprócz okapu, eksploatuje się inne urządzenia o zasilaniu nieelektrycznym (np. piece na paliwa ciekłe, grzejniki przepływowe, termy), należy zadbać o wystarczającą wentylację (dopływ powietrza). Bezpieczna eksploatacja jest możliwa, gdy przy jednoczesnej pracy okapu i urządzeń spalających, zależnych od powietrza w pomieszczeniu, w miejscu ustawienia tych urządzeń panuje podciśnienie najwyżej 0,004 milibara (ten punkt nie obowiązuje, gdy okap kuchenny jest użytkowany jako pochłaniacz zapachów).
 9. Przy podłączeniu do sieci 230 V wymagane jest podłączenie do sprawnego gniazda elektrycznego.
 10. Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej ani przez osoby nieposiadające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
 11. Średnica wylotu okapu wynosi 150 mm i jest to zalecana średnica przewodu odprowadzającego. Do okapu załączona jest redukcja do 120 mm. Jeśli okap jest podłączony do przewodu o innym przekroju niż okrągły, należy bezwzględnie pamiętać, że jego pole powierzchni przekroju poprzecznego nie może być mniejsze niż zalecane przez producenta. Założenie rury o mniejszej średnicy może doprowadzić do nieprawidłowej pracy okapu (brak ciągu, zbyt głośna praca, drgania okapu).
 12. Należy pamiętać, że im dłuższy przewód odprowadzający, tym większy spadek wydajności okapu (max. długość 4-5 m), analogicznie im większa ilość załamań przewodu, tym większe spadki wydajności okapu, a co za tym idzie jego głośniejsza praca.
 13. Należy bezwzględnie pamiętać o tym, aby przed uruchomieniem okapu podłączonego do wentylacji, zapewnić

dopływ świeżego powietrza. W razie braku dopływu świeżego powietrza dojdzie do powstania w pomieszczeniu podciśnienia, a co za tym idzie do niewłaściwej pracy okapu (słabe wyciąganie oparów, skraplanie się pary wodnej w okolicy okapu, wzrost natężenia dźwięku wydawanego przez okap).

14. Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien zostać wymieniony w specjalistycznym zakładzie naprawczym.
15. Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy usunąć elementy opakowania w sposób niezagrażający środowisku.
16. Po ściągnięciu folii ochronnej z elementów chromoniklowych zalecamy przetarcie ich specjalnym środkiem zabezpieczająco-konserwującym do blach chromoniklowych.

UWAGA: Urządzenie zapakowane jest w folię, która może być źródłem niebezpieczeństwa. Aby uniknąć ryzyka wypadku, folię należy schować przed dziećmi. Nie należy również pozwalać dzieciom na zabawę w pobliżu ani z użyciem okapu.

MONTAŻ

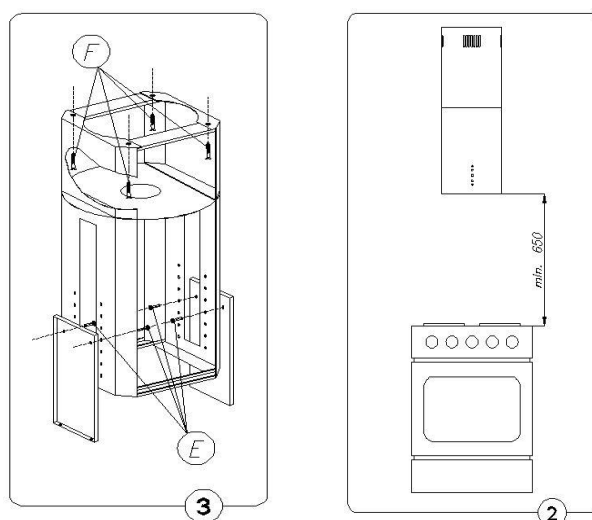
W celu zamontowania okapu należy wykonać następujące czynności:

- zamontować do sufitu (nie do karton-gipsu) uchwyt okapu (do sufitu – wyspy, na ścianę – pozostałe naścienne),
- podłączyć przewód wentylacyjny (jeśli wymagane),
- zamontować maskownicę górną,
- zamontować korpus okapu,
- podłączyć okap do sieci.

1. MONTAŻ WIESZAKA ŚCIENNEGO

1. Zaznacz na suficie środek płyty kuchennej.
2. Wykonaj papierowy szablon odwzorowujący rozmieszczenie otworów mocujących i przyłóż go do zaznaczonego na suficie miejsca. Ustaw go odpowiednio względem kuchni. Zaznacz rozstaw otworów mocujących na suficie.
3. Wywierć zaznaczone w suficie otwory używając wiertła

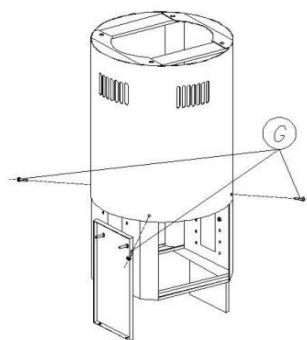
o średnicy odpowiadającej zakupionym dyblom montażowym (Rys.3 poz.F). W wywiercone otwory włóż kołki, a następnie przykręć do sufitu wieszak okapu.



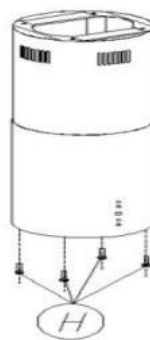
2. MONTAŻ OKAPU

1. Zdemontuj zespół mocujący (Rys. 1 poz. C) poprzez odkręcenie czterech śrub M4 i wysuń go z maskownicy górnej (Rys.4).
2. Przystaw zespół mocujący w żądanym miejscu na suficie i odznaczyc położenie otworów mocujących (można również skorzystać z szablonu – jak powyżej).
3. Wywierć otwory i przykręć zespół mocujący do sufitu.
4. Wykonaj podłączenie okapu do przewodu wentylacyjnego (tylko w wersji pracy okapu jako wyciąg) oraz podłączenie do sieci elektrycznej.
5. Dokładnie zgraj otwory mocowania wkrętów (Rys. 4 poz. G) i ponownie nasuń na zespół mocujący maskownicę górną i wkręć (pkt.1) cztery śruby M4. Przy nasuwaniu maskownicy należy zwrócić uwagę na to, aby zwisające przewody zasilania halogenów i wiązki sterującej znalazły się wewnątrz maskownicy.
6. Otwórz pokrywę filtra i wyjmij aluminiowy filtr z korpusu okapu (Rys. 1 poz. A).
7. Przy uchylonej pokrywie filtra wykręć 4 śruby (typu Torx) mocujące boczne uchwyty z korpusem okapu.
8. Zamocuj za żądanej wysokości boczne uchwyty korpusu za pomocą 4 wkrętów (Rys. 3 poz. E).

9. Nasuń korpus okapu na maskownicę dolną i przymocuj obie części czterema wkrętami typu Torx (Rys.5 poz. H).
10. Po wykonaniu powyższych czynności należy włożyć wiązkę sterującą w wykonane na korpusie otwory i dokręcić wystające śruby, znajdujące się w nitonakrętkach, dociskając i unieruchamiając panel sterujący. Właściwe położenie wiązki sterującej określa kropka wyświetlacza LED, która znajduje się w jego prawym dolnym rogu. Po zamocowaniu wiązki sterującej należy jeszcze połączyć przewody zasilające oświetlenie halogenowe zwisające z zespołu montażowego z przewodami wychodzącymi z pokrywy filtra. Dokonujemy tego poprzez połączenie dwóch części złącza elektrycznego.
11. Zamontuj aluminiowy filtr tłuszczu i zamknąć pokrywę filtra na zatrzaski.



Rys. 4.



Rys. 5.

3. PODŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ I KONTROLA DZIAŁANIA

Po podłączeniu do sieci elektrycznej (zgodnie z określonymi wcześniej wymaganiami) należy sprawdzić czy działa oświetlenie okapu oraz czy prawidłowo pracuje jego silnik.

Po zainstalowaniu okapu gniazdo powinno być dostępne w celu odłączenia wtyczki od zasilania.

4. USTAWIENIE TRYBU PRACY OKAPU NADKUCHENNEGO

4.1. USTAWIENIE WYCIĄGOWEGO TRYBU PRACY OKAPU

W trakcie wyciągowego trybu pracy okapu, powietrze odprowadzane jest na zewnątrz specjalnym przewodem. Przy tym ustawieniu należy usunąć ewentualne filtry węglowe.

Okap jest podłączony do otworu odprowadzającego powietrze na zewnątrz za pomocą sztywnego lub elastycznego przewodu o średnicy 150 lub 120 mm i odpowiednich zacisków do przewodów, które należy nabyć w placówkach z materiałami instalacyjnymi.

Podłączenie należy zlecić wykwalifikowanemu instalatorowi.

4.2. USTAWIENIE TRYBU PRACY OKAPU JAKO POCHŁANIACZ ZAPACHÓW

W tej opcji przefiltrowane powietrze wraca z powrotem do pomieszczenia poprzez obustronne wycięcia otworów usytuowane w kominie górnym.

Przy tym ustawieniu należy zamontować filtr węglowy.

4.3. PRĘDKOŚCI WENTYLATORA

Prędkości najniższą i średnią stosuje się przy normalnych warunkach oraz małym natężeniu oparów, natomiast prędkość najwyższą stosować tylko przy dużym stężeniu oparów kuchennych, np. podczas smażenia, czy grillowania.

OBSŁUGA I KONSERWACJA

1. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

Należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji!

Filtry tłuszczowe oraz filtry z węglem aktywnym powinny być czyszczone lub wymieniane, wg zaleceń producenta lub częściej, w razie intensywnego używania (ponad 4 godziny dziennie).

W przypadku użytkowania kuchenki gazowej nie wolno pozostawiać odkrytego płomienia. Podczas zdejmowania naczyń z nad gazu należy ustawić minimalną wielkość płomienia.

Zawsze należy sprawdzać czy płomień nie wykracza poza naczynie, gdyż powoduje to niepożądane straty energii i niebezpieczną koncentrację ciepła.

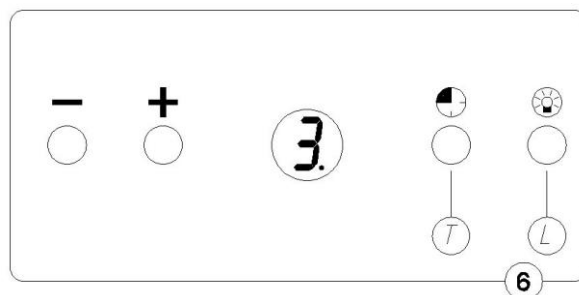
Nie należy używać okapu do celów innych niż te, do których jest on przeznaczony.

2. OBSŁUGA

2.1 PANEL STEROWANIA

Działanie okapu może być kontrolowane za pomocą przełącznika zespolonego (Rys. 5)

- Dioda sygnalizacyjna „Z” informuje o prędkości pracy okapu i/lub włączonym wyłączniku czasowym (TIMER).
- „0/1” – włączenie / wyłączenie pracy okapu, dioda świeci na zielono.
- „2” – druga prędkość silnika, dioda świeci na pomarańczowo.
- „3” – trzecia prędkość silnika, dioda świeci na czerwono.
- „T” – wyłącznik czasowy – TIMER- powoduje wyłączenie okapu po 15 min, dioda zaczyna pulsować.
- „L” – włączenie / wyłączenie światła.



2.2. FUNKCJA PROGRAMU

Funkcja Timer: istnieje możliwość zaprogramowania automatycznego wyłączenia się wentylatora okapu w czasie dowolnie wybranym z przedziału od 10 do 90 minut w 10-cio minutowych odstępach czasowych.

1* Aby uruchomić funkcję programowania timera należy włączyć silnik okapu przyciskiem „+” na żądany bieg, a następnie nacisnąć przycisk „T”. Na wyświetlaczu pojawi się pulsacyjna cyfra informująca nas o wejściu sterownika w tryb programowania czasu.

2* Należy następnie za pomocą przycisku „+” wybrać czas automatycznego wyłączenia silnika. Należy pamiętać, że wskazana przez wyświetlacz cyfra, pomnożona przez 10-cio minutowy interwał czasowy odpowiada czasowi opóźnionego wyłączenia silnika okapu (np. cyfra 1=10 min, cyfra 2=20 min, cyfra 3=30 min., itd.)

3* Mając ustawioną wartość opóźnionego wyłączenia zatwierdzamy ją ponownie przyciskiem „T”. Wyświetlacz przestanie mrugać i wskaże nam wcześniej ustawiony bieg, a pulsacyjna kropka przy biegu zasygnalizuje odmierzenie czasu wyłączenia silnika okapu. Zrezygnowanie z funkcji automatycznego wyłączenia się silnika okapu może nastąpić przez kolejne naciśnięcie przycisku „T” w trakcie odmierzenia czasu.

Skasowanie po wymianie lub oczyszczeniu filtra polega na przytrzymaniu przycisku „T” przez ok. 10 sekund.

Uwaga: Włączenie funkcji automatycznego wyłączenia (Timer) musimy wykonać w czasie do 20 sekund. W przeciwnym wypadku, okap przejdzie automatycznie w tryb normalnej pracy.

3. KONSERWACJA

Regularna konserwacja i czyszczenie urządzenia zapewni dobrą i bezawaryjną pracę okapu oraz przedłuży jego żywotność. Należy zwracać szczególną uwagę na to, aby filtry przeciw tłuszczowe oraz filtry z węglem aktywnym były wymieniane zgodnie z zaleceniami producenta.

3.1 METALOWE FILTRY TŁUSZCZOWE

1. Czyszczenie

Okap wyposażony jest w sygnalizację oczyszczania filtra aluminiowego – patrz pkt 2.2. Funkcja programu).

2. Wymiana

Demontaż filtrów odbywa się poprzez:

- a) odchylenie dolnej pokrywy filtra (pokrywa zamykana jest na zatrzaski);
- b) wyjęcie metalowego filtra przeciw tłuszczowego.

3.2. FILTR WĘGLOWY

Filtr węglowy stosuje się wyłącznie wtedy, gdy okap nie jest podłączony do przewodu wentylacyjnego.

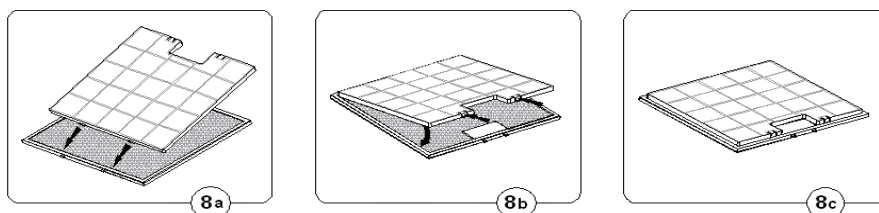
Filtr węglowy można nabyć w punkcie sprzedaży okapu nadkuchennego.

W celu ułatwienia zakupu filtra, należy odczytać z tabliczki znamionowej typ okapu. Tabliczka znamionowa znajduje się wewnątrz czaszy okapu i jest dostępna dopiero po zdemontowaniu metalowego filtra tłuszczowego.

Filtr z węglem aktywnym posiada zdolność pochłaniania zapachów aż do swego nasycenia. Nie nadają się one do mycia ani regeneracji i powinny być wymieniane co najmniej raz na 2 miesiące lub częściej, w wypadku wyjątkowo intensywnego użycia.

Wymiana filtrów (rys. 8a, b, c)

- a) Zdejmij metalowy filtr tłuszczowy.
- b) Osadź w szczelinach wewnętrznych ramki filtra przeciw tłuszczowego uchwyty dolne filtra węglowego.
- c) Dociśnij górną część filtra węglowego do filtra przeciw tłuszczowego, aż do momentu zablokowania jego zatrzasków.
- d) Zamontuj ponownie metalowy filtr tłuszczowy.



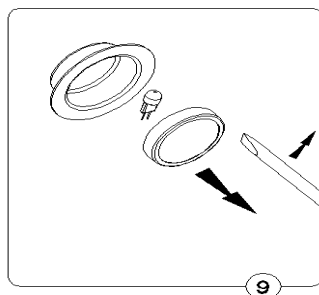
3.3. OŚWIETLENIE

Instalacja oświetleniowa składa się z dwóch halogenów o mocy 20 W. W celu dokonania wymiany żarówki należy:

- podważyć za pomocą płaskiego narzędzia lub śrubokrętu pierścień obejmujący szkło halogenu (rys. 9). Przytrzymując go, wyjmij go na zewnątrz.
- Wymień żarówkę, posługując się w tym celu szmatki lub papieru.
- Zamontuj ponownie pierścień wraz z szybką, postępując w sposób odwrotny.

Uwaga

Należy uważać, aby nie dotykać zakładanej żarówki halogenu bezpośrednio gołymi rękami.



3.4. CZYSZCZENIE

Podczas normalnego czyszczenia okapu **nie należy**:

- używać namoczonych szmatek lub gąbek ani strumienia wody;
- stosować rozpuszczalników ani alkoholu, ponieważ mogą one zmatowić lakierowane powierzchnie;
- stosować substancji żrących, zwłaszcza do czyszczenia powierzchni wykonanych ze stali nierdzewnej;
- używać twardej, szorstkiej ściereczki.

Zaleca się stosowanie wilgotnej ściereczki oraz obojętnych środków myjących.

3.5. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać produktu do odpadów komunalnych. Należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń, wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę środowiska.

Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu administracja gminna.



NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI OSTRŮVKOVÉ DIGESTOŘEKCH 0140 B ISLAND / KCH 0140 W ISLAND /KCH 0140 X ISLAND



KERNAU

www.kernau.com

KERNAU

VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI,

Stali jste se uživateli nejnovější generace kuchyňské digestoře typu **KCH 0140 B Island / KCH 0140 W Island / KCH 0140 X Island**. Tato digestoř byla navržena a vyrobena s cílem splnit Vaše očekávání a jistě se stane integrální součástí moderně vybavené kuchyně. Použitá moderní konstrukční řešení a nejnovější výrobní technologie zajistí digestoři pokročilou funkčnost a estetiku.

Před zahájením montáže digestoře se důkladně seznamte s obsahem tohoto návodu. Díky tomu se vyhnete chybné instalaci a obsluze digestoře.

Přejeme Vám, abyste byli s volbou digestoře naší značky maximálně spokojeni.

KERNAU

OBSAH

Charakteristika.....	17
Vybavení.....	17
Technické údaje.....	18
Provozní podmínky.....	18
Montáž.....	20
1. Montáž nástěnného závěsu	20
2. Montáž digestoře	21
3. Připojení k elektrické síti a kontrola fungování.....	22
4. Nastavení pracovního režimu kuchyňské digestoře.....	23
4.1. Nastavení odtahového pracovního režimu digestoře.....	23
4.2. Nastavení pracovního režimu digestoře jako pohlcovače pachů.....	23
4.3 Rychlosti ventilátoru.....	23
Ovládání a údržba	24
1. Bezpečnost používání	24
2. Ovládání.....	24
2.1. Ovládací panel.....	24
2.2. Funkce programu.....	25
3. Údržba.....	25
3.1. Kovové filtry proti mastnotě.....	26
3.2. Uhlíkový filtr	26
3.3. Osvětlení.....	27
3.4. Čištění.....	27
Likvidace spotřebovaných spotřebičů	28

Poznámka

Výrobce nepřijímá odpovědnost za poškození vzniklá v důsledku nesprávné montáže nebo používání vybavení, které není v souladu s návodem k použití.

CHARAKTERISTIKA

Kuchyňská digestoř KCH 0140 B Island / KCH 0140 W Island / KCH 0140 X Island slouží k odstraňování kuchyňských výparů. Vyžaduje instalaci vedení odvádějícího vzduch mimo místnost. Délka vedení (nejčastěji trubka Ø 150 nebo 120mm) by neměla přesahovat 4-5 m. Po nainstalování filtru s aktivním uhlím může digestoř pracovat jako pohlcovač pachů. V takovém případě není vyžadována instalace vedení odvádějícího vzduch mimo místnost, je zato doporučena montáž řízení výstupu vzduchu.

Kuchyňská digestoř je elektrický spotřebič vyrobený v I. třídě ochrany proti úrazu elektrickým proudem.

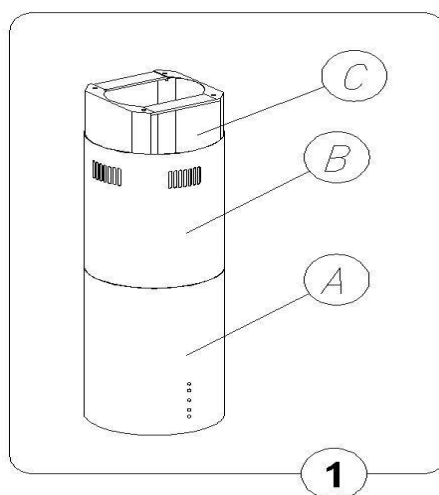
Je vybavena nezávislým osvětlením a odtahovým ventilátorem s možností nastavení jedné ze tří rychlostí otáček.

Digestoř je určena pro pevné připevnění ke stropu nad plynový nebo elektrický sporák.

VYBAVENÍ

Digestoř se skládá z následujících prvků (obr. 1):

5. Korpusu digestoře A, vybaveného osvětlením a řídicím panelem
6. Horního krytu (B),
7. Upevňovací soustavy C, vybavené soustrojím ventilátoru
8. Sady montážních vrutů



TECHNICKÉ ÚDAJE

Charakteristické vlastnosti	Typ digestoře KCH 0140 B Island / KCH 0140 W Island / KCH 0140 X Island
Napájecí napětí	AC 230V 50Hz
Motor ventilátoru	1
Osvětlení	Halogeny 2x20W
Počet filtrů proti mastnotě	1
Rychlostní stupně	4
Šířka [cm]	Ø 39
Výška [cm]	86,5-116,5
Výstup [ø mm]	150 / 120
Výkon odsávání [m ³ /h]	Max 800
Maximální příkon [W]	240
Hlučnost [dBA]	52
Druh práce	Odsávač nebo pohlcovač
Barva	Černá / Bílá / Inox

PROVOZNÍ PODMÍNKY

1. Kuchyňská digestoř slouží k odstraňování kuchyňských výparů mimo místnost, musíte ji připojit k příslušné ventilační šachtě (nepřipojujte ji ke komínovým, kouřovým nebo výfukovým šachtám, které jsou v provozu).
2. Před připojením ventilace se ujistěte, zda digestoř správně funguje. Příliš hlasitý provoz digestoře nebo jeho vibrace po připojení ventilace znamenají, že je ventilace neprůchodná a v této situaci je třeba ji předělat.
3. Spotřebič montujte ve vzdálenosti minimálně 650 mm od elektrické varné desky a 700 mm od plynového sporáku.
4. Pod kuchyňskou digestoří nesmíte nechat působit otevřený plamen. Při sejmutí nádob z hořáku nastavte minimální plamen.
5. Jídla připravená na tucích by měla být neustále kontrolována, protože přehřátý tuk se může snadno zapálit.
6. Filtr proti mastnotám ke kuchyňské digestoři je třeba čistit minimálně jednou za 2 měsíce, protože nasycený tuk je hořlavý.
7. Před každou operací čištění, výměny filtru nebo před zahájením opravářských prací musíte vytáhnout ze zásuvky zástrčku

- spotřebiče.
8. Pokud jsou v místnosti kromě digestoře provozovány také jiné spotřebiče s neelektrickým napájením (např. pece na tekutá paliva, průtokové ohřivače, karmy), musíte se postarat o dostatečnou ventilaci (přívod vzduchu). Bezpečný provoz je možný, pokud při současném provozu digestoře a spalovacích zařízení závislých na vzduchu v místnosti vládne v místě postavení těchto spotřebičů podtlak maximálně 0,004 milibar (tento bod neplatí, pokud je kuchyňská digestoř používána jako pohlcovač pachů).
 9. V případě připojení k síti 230 V je vyžadováno připojení k funkční elektrické zásuvce s fungujícím uzemněním.
 10. Toto vybavení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými tělesnými, emočními nebo duševními schopnostmi ani osobami, které nemají zkušenost s ovládáním nebo nejsou obeznámeny s vybavením, pokud nepoužívají vybavení pod dohledem nebo v souladu s návodem k použití, který jim předaly osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
 11. Průměr výstupu digestoře činí 150 mm a jedná se o doporučený průměr odváděcího vedení. K digestoři je přiložena redukce na 120 mm. Pokud je digestoř připojena k vedení s jiným, než kulatým průměrem, musíte bezvýhradně pamatovat na to, že jeho průřez nemůže být menší než jaký doporučil výrobce. Osazení trubky s menším průměrem může vést k nesprávné funkci digestoře (nedostatečný tah, příliš hlučný provoz, vibrace digestoře).
 12. Pamatujte, že čím delší odváděcí vedení, tím větší pokles účinnosti digestoře (max. délka 4-5 m), analogicky - čím větší počet ohybů vedení, tím větší poklesy účinnosti digestoře, a také hlasitější provoz.
 13. Vždy pamatujte na to, abyste před spuštěním digestoře připojené k ventilaci zajistili přívod čerstvého vzduchu. V případě absence přívodu čerstvého vzduchu v místnosti dojde ke vzniku podtlaku, což povede k nesprávné funkci digestoře (slabé odsávání výparů, kondenzace vodní páry v okolí okapu,

- nárůst intenzity zvuku vydávaného digestoří).
14. Pokud bude napájecí vedení poškozeno, musí být vyměněno v odborném opravářském podniku.
 15. Spotřebič byl na dobu přepravy zajištěn proti poškození. Po rozbalení spotřebiče odstraňte obaly způsobem neohrožujícím životní prostředí.
 16. Po stažení ochranné fólie z chromniklových prvků doporučujeme otřít tyto prvky speciálním prostředkem pro zabezpečení a údržbu chromniklových plechů.

Varování: Dostupné části se mohou během vaření na sporáku silně zahřát.

POZOR: Zařízení je zabaleno do folie, která může být zdrojem nebezpečí. Abyste se vyhnuli nebezpečí nehody, uschovejte folii mimo dosah dětí. Nedovolte také dětem, aby si hrály poblíž nebo s digestoří.

MONTÁŽ

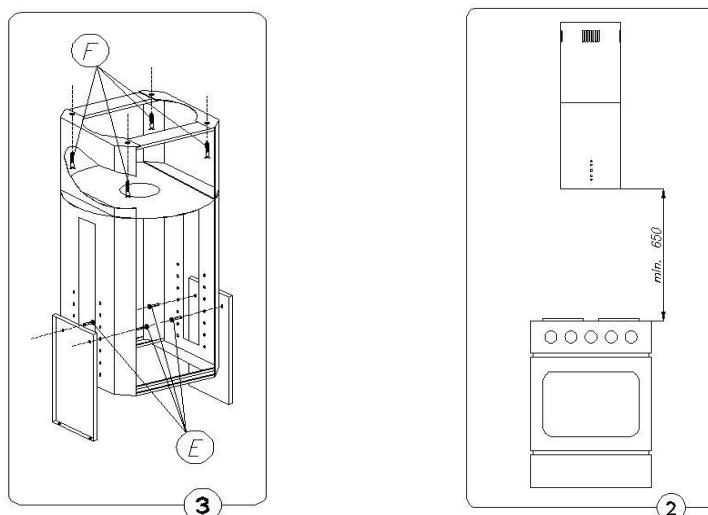
Pro zamontování digestoře musíte provést následující úkony:

1. namontovat na strop (ne k sádkartonu) úchyt digestoře (na strop - úchyt ostrůvku, na stěnu - ostatní nástěnné)
2. Připojit ventilační vedení (pokud je vyžadováno),
3. Namontovat horní kryt,
4. Namontovat korpus digestoře,
5. Připojit digestoř k síti.

1. MONTÁŽ NÁSTĚNNÉHO ZÁVĚSU

1. Označte na stropu střed kuchyňské desky.
2. Vytvořte papírovou šablonu kopírující rozmístění upevňovacích otvorů a přiložte ji k místu označenému na stropě. Nastavte ji příslušně k orientaci kuchyně. Označte rozestupy mezi upevňovacími otvory na stropě.
3. Vyrtejte otvory označené na stropě pomocí vrtáku o průměru odpovídajícím zakoupeným montážním hmoždinkám (Obr.3 pol. F). Do navrtaných otvorů vložte hmoždinky, následně

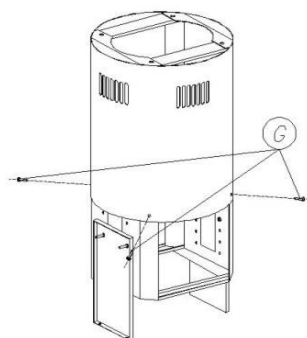
přišroubujte ke stropu závěs digestoře.



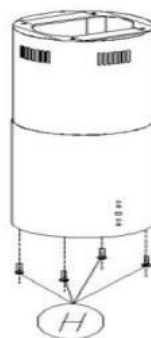
2. MONTÁŽ DIGESTOŘE

1. Demontujte upevňovací soustavu (Obr. 1 pol. C) tak, že odšroubujete čtyři šrouby M4 a vysunete ji z horního krytu (Obr. 4).
2. Přiložte upevňovací soustavu na požadované místo na stropě a označte umístění upevňovacích otvorů (můžete také využít šablonu - viz výše).
Navrtejte otvory a přišroubujte upevňovací soustavu ke stropu.
3. Proved'te připojení digestoře k ventilačnímu vedení (pouze ve verzi provozu digestoře- jako odtahu) a připojení k elektrické síti.
4. Přesně slad'te otvory pro upevnění vrtů (Obr. 4 pol. G) a opět nasad'te na upevňovací soustavu horní kryt a přišroubujte (bod 1) čtyři šrouby M4. Při nasazování krytu dávejte pozor, aby se visící napájecí vedení halogenů a řídicího svazku ocitly uvnitř krytu.
5. Otevřete kryt filtru a vyjměte hliníkový filtr z korpusu digestoře (Obr. 1 pol. A)
6. Po odklopení poklopu filtru odšroubujte 4 šrouby (typu Torx) upevňující boční úchyty s korpusem digestoře.
7. Upevněte v požadované výšce boční úchyty korpusu pomocí 4 vrtů (Obr. 3 pol. E).
8. Nasad'te korpus digestoře na dolní kryt a upevněte obě části

- čtyřmi vruty typu Torx (Obr. 5 pol. H).
9. Po provedení výše uvedených úkonů musíte vložit řídicí svazek do otvorů vytvořených v korpusu a utáhnout vyčnívající šrouby nacházející se v nýtomaticích, čímž přitlačíte a zafixujete ovládací panel. Správné umístění řídicího svazku stanoví tečka LED displeje, která se nachází v jeho pravém dolním rohu. Po upevnění řídicího svazku musíte ještě připojit kabely napájející halogenové osvětlení visící z montážní soustavy s kabely vycházejícími z krytu filtru. To provádíme spojením dvou částí elektrického konektoru.
 10. Namontujte hliníkový filtr proti mastnotě a zavřete kryt filtru na západky.



Rys. 4.



Rys. 5.

3. PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI A KONTROLA FUNKOVÁNÍ

Po připojení k elektrické síti (v souladu s dříve zmíněnými požadavky) musíte zkontrolovat, zda funguje osvětlení digestoře a zda správně funguje její motor.

Po nainstalování digestoře by zásuvka měla být volně dostupná pro odpojení zástrčky z napájení.

4. NASTAVENÍ PRACOVNÍHO REŽIMU KUCHYŇSKÉ DIGESTOŘE

4.1. NASTAVENÍ ODTAHOVÉHO PRACOVNÍHO REŽIMU DIGESTOŘE

Během odtahového pracovního režimu digestoře je vzduch odváděn pryč speciálním vedením. Při tomto nastavení musíte odstranit případné uhlíkové filtry.

Digestoř je připojena k otvoru odvádějícímu vzduch ven pomocí pevného nebo pružného vedení o průměru 150 nebo 120 mm a příslušných svorek k vodičům, které lze zakoupit v prodejnách s instalačními materiály.

Připojení okapu svěřte kvalifikovanému instalatérovi.

4.2. NASTAVENÍ PRACOVNÍHO REŽIMU DIGESTOŘE JAKO POHLCOVAČE PACHŮ

V této variantě se filtrovaný vzduch vrací zpět do místnosti skrze oboustranné výřezy otvorů umístěné v horním komínu.

Při tomto nastavení musíte namontovat uhlíkový filtr a doporučujeme namontovat ovládání vývodu vzduchu.

4.3. RYCHLOSTI VENTILÁTORU

Nejnižší a střední rychlost používejte za normálních podmínek a při nízké intenzitě výparů, zatímco nejvyšší rychlost doporučujeme používat pouze při vysoké koncentraci kuchyňských výparů, např. během smažení nebo grilování.

OVLÁDÁNÍ A ÚDRŽBA

1. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

Bezvýhradně dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu!

Filtry proti mastnotě a filtry s aktivním uhlím je třeba čistit nebo měnit dle pokynů výrobce nebo častěji, v případě intenzivního používání (více než 4 hodiny denně). V případě používání plynového sporáku nenechávejte působit otevřený plamen. Při sundávání nádob z plynu nastavte plamen na minimální hodnotu.

Vždy kontrolujte, zda plamen nesahá mimo nádobu, protože to vede k nežádoucím ztrátám energie a nebezpečné koncentraci tepla.

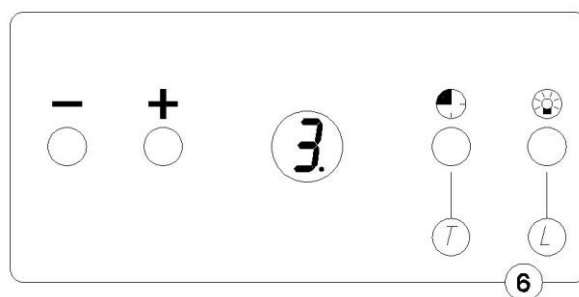
Nepoužívejte digestoř pro jiné účely než ty, pro které je určena .

2. OVLÁDÁNÍ

2.1 OVLÁDACÍ PANEL

Fungování digestoře lze kontrolovat pomocí integrovaného přepínače (obr. 5)

- Signalizační dioda "Z" – informuje o rychlosti práce digestoře anebo zapnutém časovém vypínači (TIMER).
- „0/1” – zapnutí / vypnutí chodu digestoře, dioda svítí zeleně.
- „2” – druhá rychlost motoru, dioda svítí oranžově.
- „3” – třetí rychlost motoru, dioda svítí červeně.
- „T” – časový vypínač - TIMER - vypíná digestoř po 15 minutách, dioda začíná pulzovat.
- „L” – zapnutí / vypnutí světla.



2.2. FUNKCE PROGRAMU

Funkce Timer: lze naprogramovat automatické vypnutí ventilátoru digestoře v libovolně nastavené době z rozmezí 1 až 90 minut v 10minutových časových intervalech.

4* Pro spuštění funkce programování musíte zapnout motor digestoře tlačítkem "+" na požadovanou rychlost a následně zmáčknout tlačítko "T". Na displeji se zobrazí pulzující číslice informující o přechodu ovladače do režimu programování času.

5* Následně musíte zvolit tlačítkem "+" dobu automatického vypnutí motoru. Pamatujte na to, že číslice zobrazená na displeji vynásobená 10-minutovým časovým intervalem odpovídá času opožděného vypnutí motoru digestoře (např. číslice 1-10 min, číslice 2=20 min, číslice 3=30 min. atd.

6* Po nastavení hodnoty opožděného zapnutí potvrzujeme volbu opětovným zmáčknutím tlačítka "T". Displej přestane blikat a zobrazí se dříve zvolená rychlost, zatímco pulzující tečka signalizuje odpočítávání času vypnutí motoru digestoře. Funkci automatického vypnutí motoru digestoře lze zrušit dalším zmáčknutím tlačítka "T" během odpočítávání času.

Smazání po výměně nebo vyčištění filtru spočívá v podržení tlačítka "T" po dobu cca 10 vteřin.

Poznámka: Zapnutí funkce automatického vypnutí (Timer) musíme provést během 20 vteřin. V opačném případě se digestoř automaticky přepne do normálního pracovního režimu.

3. ÚDRŽBA

Pravidelná údržba a čištění spotřebiče zaručí dobrý a bezporuchový provoz digestoře a prodlouží její životnost. Věnujte zvýšenou pozornost tomu, aby byly filtry proti mastnotě a uhlíkové filtry vyměňovány v souladu s pokyny výrobce.

3.1 KOVOVÉ FILTRY PROTI MASTNOTĚ

1. Čištění

Digestoř je vybavena signalizací čištění hliníkového filtru (viz bod 2.2. Funkce programu).

2. Výměna

Demontáž filtrů probíhá v následujících krocích:

- a) odklopení dolního krytu filtru (kryt se zamyká pomocí západek);
- b) vyjmutí kovového filtru proti mastnotě

3.2. UHLÍKOVÝ FILTR

1. Funkce

Uhlíkový filtr je používán výhradně tehdy, když digestoř není připojena k ventilačnímu vedení.

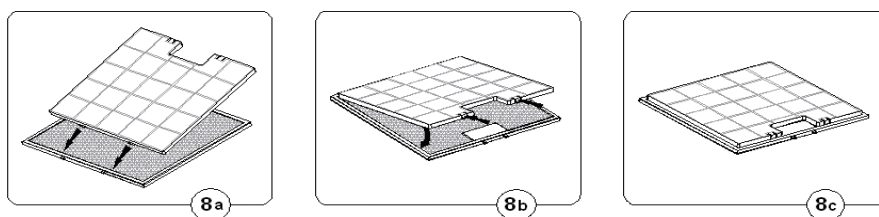
Uhlíkový filtr lze zakoupit v prodejně s digestoří.

Pro usnadnění nákupu filtru odečtěte z popisného štítku typ digestoře. Popisný štítek se nachází uvnitř kopule digestoře a je dostupný teprve po demontování kovového filtru proti mastnotě.

Filtr s aktivním uhlím se vyznačuje schopností pohlcovat pachy až do jeho nasycení. Tyto filtry nelze mýt ani regenerovat a měly by být měněny nejméně jednou za 2 měsíce nebo častěji, v případě výjimečně intenzivního používání.

Výměna filtrů (obr. 8a, b, c)

- a) Sejměte kovový filtr proti mastnotě.
- b) Nasad'te spodní úchyty uhlíkového filtru do vnitřních drážek rámu filtru proti mastnotě.
- c) Přitlačte horní část uhlíkového filtru k filtru proti mastnotě, dokud se nezablokují jeho západky.
- d) Opět namontujte kovový filtr proti mastnotě.



3.3. OSVĚTLENÍ

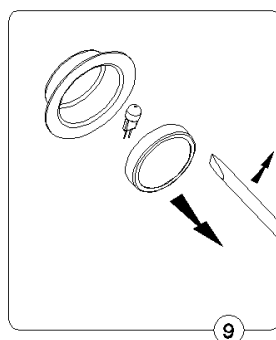
Instalace osvětlení sestává ze čtyř halogenů s výkonem 20 W.

Pro provedení výměny žárovky musíte:

- a) nadzvednout pomocí plochého nástroje nebo šroubováku kroužek kolem skla halogenu (obr. 9). Neustále ho přidržujte a vytáhněte ven.
- b) Vyměňte žárovku, použijte pro tento účel hadřík nebo papír.
- c) Použitím opačného postupu opět namontujte kroužek společně se sklíčkem.

Poznámka

Dávejte pozor, abyste se nedotkli přímo holou rukou nové halogenové žárovky.



3.4. ČIŠTĚNÍ

Během normálního čištění digestoře nesmíte:

- používat navlhčené hadříky nebo houby ani proud vody.
- používat ředidla ani líh, protože mohou vést ke zmatnění lakovaných povrchů.
- používat žíravé látky, obzvláště pro čištění povrchů z nerezové oceli.
- používat tvrdý, drsný hadřík.

Doporučujeme používat speciální prostředky pro čištění chromiklových, lakovaných a skleněných povrchů dostupné v obchodech s domácími spotřebiči.

Poznámka:

Pouze pravidelné používání vhodných prostředků zajistí správnou funkci digestoře.

LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH SPOTŘEBIČŮ

Po ukončení doby používání nesmíte vyhodit výrobek do komunálního odpadu. Odevzdejte spotřebič v místě pro sběr a recyklaci elektrických a elektronických spotřebičů. Tuto informaci nese symbol, umístěný na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu. Plasty použité pro výrobu spotřebiče jsou vhodné pro opětovné využití v souladu s jejich označením. Díky opětovnému využití, využití materiálů nebo jiným způsobům využívání opotřebovaných spotřebičů přispějete k ochraně životního prostředí.

Informaci o vhodných sběrných dvorech opotřebovaných spotřebičů Vám poskytne obecní správa.

